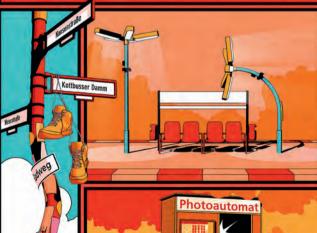


## QUEER FILM FESTIVAL BERLIN





Moviemento • Wolf Kino
IL Kino • & Online • • •
www.xposedfilmfestival.com



#### **BOOKLET CONTENT**

| Welcome to AFO3LD.  | 3  |
|---|----|
| XPOSED Membership   | 4  |
| Opening Night Shorts  | 5  |
| ANHELL69 by Theo Montoya  | 6  |
| HIDDEN LETTERS by Violet Du Feng  | 7  |
| Shorts 2: Timeless Journeys, Personal Archives                                | 8  |
| MUTT by Vuk Lungulov-Klotz  | 9  |
| Shorts 3: Contact   | 10 |
| THE BLUE CAFTAN by Maryam Touzani   | 11 |
| FIRST TIME by Nicolaas Schmidt  | 12 |
| Shorts 4: Lost and Found  | 13 |
| DAKAN by Mohamed Camara   | 14 |
| Shorts 5: How to get more followers   | 15 |
| ALL THE COLOURS OF THE WORLD ARE BETWEEN BLACK AND WHITE by Babatunde Apalowo | 16 |
| Shorts 6: All the Aunties   | 17 |
| A HAWK AS BIG AS A HORSE by Sasha Kulak                                       | 18 |
| OLD NARCISSUS by Tsuyoshi Shoji   | 19 |
| I AM MORE by Lee Ilha   | 20 |
| OUTCASTS by Yu Kan-Ping   | 21 |
| Closing Night Shorts: Home At Heart   | 22 |
| MARS ONE by Gabriel Martins   | 23 |
| KOKOMO CITY by D.Smith  | 24 |
| DAMNED IF YOU DON'T by Su Friedrich   | 25 |
| Festival Venues   Accessibilty   Audio Program                                | 26 |
| Online program   Content notes  | 27 |
| Just some thoughts  | 28 |
| The XPOSED Lolly and Audience Awards   Jury                                   | 29 |
| Queer Short FIlm Fund   Wikipedia Edit-a-Thon on Queer Experimental Film      | 30 |
| XPOSED Pop Up Campus - Overview   | 31 |
| XPOSED Pop Up Campus - Workshops  | 32 |
| XPOSED Pop Up Campus - Workshops  | 33 |
| XPOSED Pop Up Campus - Panels   Kiki Lounge                                   | 34 |
| Scanning the Horizon: An Immersive Archive                                    | 35 |
|   |    |

### WELCOME TO THE 17TH XPOSED QUEER FILM FESTIVAL BERLIN!

We can throw some numbers at you: 44 short films and 14 feature length films from 28 countries make up our festival program this year! But it's about more than that: In delicately weaving the stories together, in linking one tender documentary with another stark narrative, we invite you to soak up the complexities of queer lives, thoughts, and feelings. Now and then: sites of disturbance! Ancestors are called upon; ambivalences endure even when one generation passes on the torch to another. Expectations collide. It's easy to get swept up in the depth of doubts and grief, but below lies something else. Healing glows in the distance.

All of the turmoil has to be seen and addressed without alteration of the queerness it is embedded in. What does that ultimately mean? Uncertain! But now, an oath to friendship! To movies, to the big screen, to a bit of pathos amongst it all. The filmmakers struggle to carry on making cinema, and we struggle to carry on showing it, and maybe you struggle to carry on coming here. Thank you for doing so! Let's watch some films together, hang out, and discuss. The 17th XPOSED Queer Film Festival Berlin celebrates queerness as an approach, an experience, a perspective on the world.





#### **XPOSED TEAM 2023**

Festival Director: Merle Groneweg
Program Manager: Thomas Schallhart

**Curators:** Kareem Baholzer, Merle Groneweg, Pol Merchan, Sarnt Utachamote

Program & Team Coordinator: Kate Fasano

Program Assistant: Emma Breuer

Press & Social Media Coordinator: Kai Hermann Event & Technical Coordinator: André Kirchner

XPOSED Partners Coordinator: Ronny Heine

Research & Team Assistant: Emmett Contreras

Guest Manager: Claudio Muscogiuri

**Jury Coordinator:** Charlotte Hannah Peters

Membership Coordinator: Hasnain Sheikh

Accounting: Detchai Aepker

**Accessibility and Inclusion:** Itxaso Markiegi, Pol Merchan, Claudio Muscoguri, Thomas Schallhart

Artistic Designer: Marion Habringer

**Graphic Designer & Website Content Manager:**Aaron Sammut

**Website Designer:** Benjamin Mossop **Festival Photographer:** Stanley Reagh

Photographydesigns

Queer Short Film Fund Manager: Pierre Emö Pop-Up Campus Coordinator: Pierre Emö

Pop-Up Campus Assistant: Luis Martelli

#### **XPOSED MEMBERSHIP**

The XPOSED Queer Film Festival Berlin was founded in 2006 as a passion project - a passion for queer film, its ever expanding possibilities of storytelling, and its community around the globe. As curators and organizers of this delicate and lively festival in Berlin, it brings us enormous joy to share films of all length and all forms with our audience. We love to invite filmmakers to discuss their vision, and to provide a platform for debate. Each year, we support the production of one short film with the Queer Short Film Fund. Apart from the festival, we organize queer film screenings in Berlin and other cities. In the past seventeen years, we have established long standing ties with filmmakers, other festival makers, and researchers - and of course with you, our most amazing audience.

Our festival runs on generosity – the generosity of the team, who dedicate their time and energy to XPOSED, the generosity of our funders, and the generosity of our members. In 2019, we founded a non-profit organization to put our festival structure on a more solid and financially independent basis. We'd love to invite you to be part of the XPOSED family – by becoming a member and supporting our festival with 30€ per year. In return, you will not only receive a free ticket to a screening of your choice at our festival, but also one or two carefully crafted digital letters each year (and, above all, eternal gratitude).

Please send us an email to <a href="mailto:info@xposedfilmfestival.com">info@xposedfilmfestival.com</a>
or visit our website: <a href="mailto:https://xposedfilmfestival.com/2023/membership/">https://xposedfilmfestival.com/2023/membership/</a>



#### THU - 18:00 - MOVIEMENTO

#### Opening Night Shorts - 93min

#### DIVERGENCE

Listening to the pleasure of others, then finding one's own; listening to the expectations of others, then walking one's way. Over and over again (tiring, very tiring). And then to break free? That's cliché, but still: Our opening shorts this year are guided by

how queers navigate the world in search for their paths. Diverging from the normative, inhabiting contradictory emotional states. Six vibrant cinematic voices explore queerness and light, darkness and humor.



Sophie Koko Gate / UK / 2019 / 7min English



Renato Sircilli / Brazil / 2023 / 24min Portuguese – English & Spanish subtitles



Shuli Huang / China / 2022 / 20min Chinese – English & French subtitles



Yace Sula / USA / 2022 / 13min English



Julia Diệp My Feige / Germany, Vietnam / 2021 / 15min Vietnamese – English subtitles



João Carvalho / Germany / 2023 / 14min English, German – English subtitles

#### THU - 20:15 - MOVIEMENTO

#### ANHELL69

Theo Montoya / Colombia, Romania, France, Germany / 2022 / 72min Spanish – English subtitles

A funeral car cruises the streets, a corpse is being driven through the city of Medellín – political uprisings, personal footage, sex, intimate interviews – dragging us in its claws, locking us in its dark coffin. This nihilist shortliving archive of Colombian youth transforms the trauma of lost ones into an imaginative drama of relationships between ghosts, riots, drag queens, fashionistas and all.

Developed out of the director's debut short film "Son Of Sodom", which we have shown at XPOSED in 2022, ANHELL69 dreams of the so-called "cinema of the non-believes, of those who don't belong anywhere". The young queer scene of Medellín is cast for the film, but the main protagonist dies of a heroin overdose at the age of 21, just like many friends of the director. ANHELL169 explores the dreams, doubts and fears of an annihilated generation, and the struggle to carry on making cinema.







Images © Salzgeber

#### FRI - 16:00 - MOVIEMENTO

#### **HIDDEN LETTERS**

Violet Du Feng / China, USA, Norway, Germany / 2022 / 86min English subtitles

HIDDEN LETTERS tells the story of two Chinese women trying to balance their lives as independent women in modern China while confronting the traditional identity that defines but also oppresses them. Connected through their love for Nushu — a centuries-old secret text shared amongst women — each transforms through a pivotal period of their lives and takes a step closer to becoming the individuals they know they can be. Without judgement, this documentary tries to soak up the many facets of its subject, as cruel or hopeful as they may be.









Images © Feng Tiebing

Shorts 2 - 88min

#### TIMELESS JOURNEYS, PERSONAL ARCHIVES

Moments of togetherness and loneliness captured by photographs and films; dreams and celebrations told alongside struggles and repression. This program of short films explores the power of personal archives and oral history to preserve collective memories. Voices from the past echo in the present. Through various forms and sensitivities, these beautiful shorts remind us how sharing our most personal stories can bring us closer together.



Madonna Adib / UK, Lebanon / 2020 / 10min Arabic – English subtitles



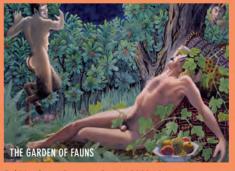
Quentin Worthington / France / 2019 / 23min Spanish (Argentine) – English subtitles



Rosh Zeeba / Germany, Iran / 2022 / 20min English, Farsi – English subtitles



Bogdan Balla / Romania / 2021 / 11min Romanian – English subtitles



Pol Merchan / Germany, Spain / 2022 / 24min Spanish – English subtitles

#### FRI - 19:00 - IL KINO

#### MUTT

Vuk Lungulov-Klotz / USA / 2023 / 87min English, Spanish – English subtitles

Intimate and honest, Vuk Lungulov-Klotz's debut film shows us with great sensitivity the challenges a trans-masculine person can encounter when the past and the present are in dialogue. Over a single hectic day in New York City, three people from Feña's past are thrust back into his life: his foreign (Chilena) father,

his straight ex-boyfriend, and his 13-year-old half-sister. How to navigate the intensity of these encounters while reconciling with the past is presented in this film as an exercise in compassion and personal growth.







Images © Strange Animal Ent

#### FRI - 20:15 - MOVIEMENTO

Shorts 3 – 84min

#### CONTACT

Whether it's a bar or club, a street corner, an isolated cabin or somebody's home; the feeling of yearning can get into gear anywhere. That is, if you are driven by longing — longing for intimacy and warmth, for the past and in the future, to be seen, wanted and loved. In this

program, six short films will guide you through interactions full of desire and moments of reflection that might not bring forward any particular answers, but are led by the right questions.



Gabrielle Demers / Canada / 2022 / 16min French Canadian - English subtitles



Sadeq Es-haqi / Iran / 2022 / 23min Persian – English subtitles



Débora Zanatta / Brazil / 2020 / 14 min Portuguese – English, Portuguese subtitles



Angelo Madsen Minax / USA / 2022 / 12min English – English subtitles



Clifford Prince King / USA / 2021 / 7min English



Nyala Moon / USA / 2022 / 14min English – English subtitles

**FRI - 21:10 - WOLF KINO** 

## LE BLEU DU CAFTAN (THE BLUE CAFTAN)

Maryam Touzani / France / Morocco / Belgium / Denmark / 2022 / 122min Arabic

Halim and Mina run a traditional caftan store in one of Morocco's oldest medinas. In order to keep up with the commands of the demanding customers, they hire Youssef. The talented apprentice shows an utmost dedication in learning the art of embroidery and tailoring from Halim. Slowly Mina realizes how much her husband is moved by the presence of the young man.

The Blue Caftan, developed by Halim, Mina and Youssef, showcases a tale of hidden desire in negotiation with social norms and recognition of craft amidst LGBTQ+ debates in the region. Back in the days, queerness was found in certain materials, especially textiles. Interweaving hidden texts requires the collaboration between queer, lower class subjects, and cis-women... just as is the case for this beautiful film and its miraculously touching end.









#### FRI - 22:00 - MOVIEMENTO

#### FIRST TIME

Nicolaas Schmidt / Germany / 2021 / 50min No Dialogue

We listen to music and are on the way. In doing so, we see things and the world differently than before. So that things don't always go on like this, but may become better: Two boys meet on a train ride. Something is born – not much and yet everything. Do you remember all those "first times"? The film, daringly simple as it is, creates chapters out of found footage, urban views, and the static shot of two young



Images © ETTG.be / Nicolaas Schmidt



© Juan Francisco Riumalló

persons looking at each other, passing through an almost endless skyline, or timeline, of the city. Enjoy a Golden Hour Carousel Ride. A Common Sensations Music Movie





#### SUPPORTING FILM

#### IT'S ALL ABOUT GEOGRAPHY

Juan Francisco Riumalló / Chile, Germany / 2022 / 19min

A separation a few weeks before the pandemic breaks out will make geography and distances feel like they did in the times of our ancestors. Unpredictable, abrupt and extensive, these landscapes, sometimes external and some other times internal, unleash a story that has not been yet revealed.

#### SAT - 14:00 - MOVIEMENTO

Shorts 4 – 87min

#### LOST AND FOUND

The search for a new home, temporary or permanent; the search for an identity or body to inhabit; the search for long-forgotten memories or a future family: Six short films question the idea that arrival will ever be possible. Bringing the documentary, narrative

and experimental together, this program meanders on the longing for that something that is hard to name. And then it all ends in a mysterious journey, with Black Cat asking the fundamental question: "What is the most precious thing in the world?"



Vusala Hajiyeva / Azerbaijan / 2022 / 17min Azerbaijani – English subtitles



Anna Vasof / Austria / 2021 / 4min No dialogue



Pedro Neves Marques / Portugal / 2022 / 22min Portuguese – English subtitles



Asarela Orchidia Dewi / Indonesia / 2022 / 19min Indonesian – English subtitles



Morisha Moodley / UK / 2022 / 10min English – English subtitles



Bi Gan / China / 2022 / 15min Chinese – English subtitles

#### SAT - 16:15 - MOVIEMENTO

#### DAKAN

Mohamed Camara / France / 1999 / 90min French – English subtitles

The love story of two young boys in their twenties in a big African city upsets a society regulated by taboos and prohibitions of all kinds. *DAKAN*, the first Black African feature film to depict homosexuality, was in many ways ahead of its time. Two high school boys make out in a car, and the family structures around them disapprove. Manga is sent off to a traditional healer and eventually married off

to Oumou, a white woman. Sory is expected to take over his father's lucrative business. But time shows that nobody can outrun their destiny. In stark and striking imagery, Mohamed Camara's film tells a complex story of love and family, which is more concerned about what feels right than what is the right thing to do.









SAT - 18:00 - MOVIEMENTO

Shorts 5 – 90min

## HOW TO GET MORE FOLLOWERS

This programme weaves the oath to kinship in different dimensions and colours at the junction of music, fashion, and dance. Here we witness a choir of survivors in the process of healing, dance for abortion rights, listen to Berlin musicians making songs for each other while others move to their own rhythm on the balcony... Queer bodies are subjected, yet find solace in psychiatric asylum, and then there is all that glamor of cinematic shame and patriarchy! It's a night full of stars, glams and (surprisingly caring) wonders.



Nguyen Duy Anh & Tran Uy Duc / Vietnam / 2022 / 6min Vietnamese, English – English subtitles



Dan Dansen / Germany / 2022 / 11min English – German Subtitles



Sarnt Utamachote / Germany / 2022 / 22min English, German, Portuguese – English subtitles



Laure Giappiconi, La Fille Renne & Elisa Monteil / France / 2019 / 5min / French - No subtitles



Joseph Wilson / UK / 2023 / 19min English – English subtitles



Aileen Ye / Netherlands / 2022 / 6min English – English subtitles



Yann Gonzalez / UK / 2022 / 22min English – French, English subtitles

**SAT - 19:00 - IL KINO** 

## ALL THE COLOURS OF THE WORLD ARE BETWEEN BLACK AND WHITE

Babatunde Apalowo / Nigeria / 2023 / 92min English, Igbo – English, German subtitles

Bambino is a delivery driver in Lagos, appreciated for his generosity and romantic interest in his neighbor Ifeyinwa. One day he meets Bawa, who is taking part in a photo competition. The two hit it off well and begin to drive and stroll through the city during the days, taking pictures while their chemistry grows - but so do Bambino's insecurities and Bawa's frustration.

Director Babatunde Apawalo breaks new ground by continuing the tradition of Nollywood filmmaking on his own terms, telling a story of a complicated contact between realities in warm colors and rigorous observations.







© David Wyte

#### SAT - 20:15 - MOVIEMENTO

Shorts 6 – 92min

#### **ALL THE AUNTIES**

In seeking the communal, in looking for that place "where linear times collapses" (The Ruins), this program explores ancestral histories across different continents and times. Weaving together camp and shamanism, activism and rituals, these short films celebrate all the "aunties", a word used by mostly non-European migrants to describe non-biological family relatives. Five visual poems with scintillating color paint a dreamlike canvas.



Abdullah Qureshi / Pakistan, Canada / 2022 / 13min English, Urdu, and Punjabi – English subtitles



Raed Rafei / Lebanon, USA / 2021 / 16min Arabic, English – English subtitles



SJ Rahatoka / Germany, France / 2022 / 7min No dialogue



Natasha Tontey / Indonesia / 2022 / 27min Tontemboan, Melayu Manado, Bahasa Indonesia, English – English subtitles



Simon(e) Jaikiriuma Paetau & Natalia Escobar in collaboration with Zamanta Enevia / Germany, Colombia / 2022 / 30min Emberá-chamí – English subtitles

#### **SAT - 21:10 - WOLF KINO**

#### A HAWK AS BIG AS A HORSE

Sasha Kulak / France / 2022 / 74min Russian – English subtitles

A HAWK AS BIG AS A HORSE follows the daily life of Lydia, a bi-gender ornithologist who lives in Shcherbinka, a remote suburb of Moscow. As Lydia embarks on remaking David Lynch's Twin Peaks, she creates Lara, a life-size silicon doll of her partner, Vasilisa. Between bird hunting, strange rituals and filming, Lydia seems to be the only one who can keep up with her endless fantasies.

A cinematic experience that transcends the documentary genre, becoming a very unique fairy tale guided by the enigmatic protagonist and director Sasha's voice. Using three-dimensional animations and various cinematic techniques, the borders between reality and dream become blurred.









#### SAT - 22:00 - MOVIEMENTO

#### 老ナルキソス OLD NARCISSUS

Tsuyoshi Shoji / Japan / 2022 / 110min Japanese – English subtitles

Tamura's first feature film presents an intergenerational love story between Yamazaki, a 74-year-old eccentric artist, and Leo, a young and lonely sex worker. Through this love, Yamazaki finally comes to terms with and begins to forge the relationships he failed to carve with his friends and family during his youth. *OLD NARCISSUS* delves into

the history and current situation of Japanese society, taboos and stigmas.

Tender and touching, this love story humorously unveils the challenges of growing old with a youthful spirit and a society that cannot keep up with the passion of an artist and his unconventional life.







Images © 2022 Old Narcissus Film Partners





SUN - 14:00 - MOVIEMENTO

#### I AM MORE

Lee II-ha / South Korea / 2021 / 90min Korean – English subtitles

Now it's time for make-up. Every night, More wears a make-up, puts on her wig and starts her fancy show in the bar 'TRANS'. When More dances she is the star of the stage. A promising ballerino gave up the dream and has been working as a drag queen for 20 years. A camera follows the light and the darkness of a person who calls herself '毛漁(more) a hairy mermaid'. One day, More is invited to New York for the 50th anniversary of Stonewall Resistance. More prepares her best show that she has longed for so much as a drag queen

artist. With a swanlike dress and pointe shoes, a perfect ballerina.

Surrounded by the white partner facing xenophobia, the family facing the loss of traditions, the musical celebrity from America idolized, and the local LGBTQ+ figures, "More" dances, lip-syncs, and questions the norms in the midst of changing Korean society. Between (global Anglophone-centric) global influences and traditional cultures, the film invites us to look from within and celebrate with them.





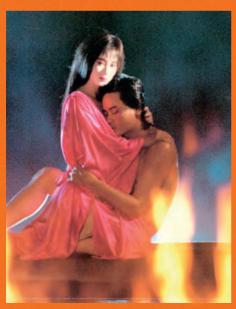
#### SUN - 16:00 - MOVIEMENTO

#### **OUTCASTS**

Yu Kan-Ping / Taiwan / 1986 / 95min Mandarin – English subtitles

"If they don't go to the park, where can these little fairies go?" Auntie Man asks her friend Master Yang. The two of them have adopted a young group of gay men – A-Qing, Little Jade, Mousey and Wu Min – who live at their apartment and form a community of solidarity. When night falls, the New Park in Taipei emerges as the 'Dark Kingdom', with its proud lotus pond and pavilion in the middle. A site of connection, a site to hang out and cruise. Outsiders become insiders as their lives unfold in mid-1980s Taiwan.

OUTCASTS by Yu Kan-Ping was the first gay-themed Taiwanese film to be produced officially. The film is based on the 1983 novel Crystal Boys by Pai Hsien-yung, which in turn is influenced both by Taiwan's modernist and nativist movement in 1960s and 1970s, while its film adaptation is inspired by the Taiwan New Cinema of the early 1980s. A fabulous queer classic that leaves your heart filled with joy!









SUN - 18:15 - MOVIEMENTO

#### Closing Night Shorts - 88min

#### **HOME AT HEART**

This captivating series of short films present heart-tugging stories that explore the concept of home and the relentless pursuit to find it. Returning to one's place of origin, looking for references, cultivating a sense of self or navigating the sometimes tender, sometimes tumultuous complexities of familial bonds are some of the challenges that these filmmakers present with great sensitivity. Home is where the heart is!



Omar Gabriel / Lebanon, Canada / 2022 / 10min French, Arabic – English subtitles



Maz Murray / UK / 2021 / 8min English – English subtitles



Maral Ayurzana / Mongolia / 2022 / 15min Mongolia – English subtitles



JT Trinidad / Philippines / 2020 / 13min Filipino – English subtitles



Sean Lìonadh / UK / 2022 / 16min English (Scottish Accent) – English subtitles



Valentin Noujaïm / France / 2021 / 28min French – English subtitles

**SUN - 19:00 - IL KINO** 

#### MARS ONE

Gabriel Martins / Brazil / 2022 / 115min Portuguese – English subtitles

The Martins are optimistic dreamers, quietly leading their lives on the margins of a major Brazilian city following the election of Bolsonaro, a far-right extremist, as president in 2018. A lower-middle-class Black family, they feel the strain of their new reality as the political dust settles. Tércia, the mother, reinterprets her world after an unexpected encounter leaves her wondering if she's

cursed. Her husband, Wellington, puts all of his hopes into the soccer career of their son, Deivinho, who reluctantly follows his father's ambitions despite secretly aspiring to study astrophysics and colonize Mars. Meanwhile, their older daughter, Eunice, falls in love with a free-spirited young woman and ponders whether it's time to leave home.

After having premiered at the Sundance Film Festival, this touching narrative from Gabriel Martins has traveled to many queer film festivals worldwide. Moreover, the Brazilian Academy of Cinema and Audiovisual Arts has chosen MARS ONE as the country's official contender for Best International Feature Film at the 95th Academy Awards in Los Angeles. Do the film and its nomination foreshadow better times to come? While the future remains unknown, one thing is certain: MARS ONE is a beautiful story that offers solace and support in difficult times.



Images Courtesy of Magnolia Pictures International





SUN - 20:15 - MOVIEMENTO

#### **KOKOMO CITY**

D. Smith / USA / 2023 / 73min English – English subtitles

Opening with BEHIND EVERY GOOD MAN (1966), this program offers a double bill that first delves into a rare, early depiction of a Black trans woman in America; before KOKOMO CITY gives us a contemporary glimpse into the lives of four Black trans women in NYC and Georgia, who are sex workers. They talk about their clients and lovers, their relationship to

the Black community and their dreams and struggles with clarity and directness. In black and white images, director D. Smith captures black trans women's lives through the lens and vision of another Black trans woman. The agenda is tapping into reality and rejecting projections, offering access to perspectives that rarely take up space.





SUPPORTING FILM

#### BEHIND EVERY GOOD MAN

Nikolai Ursin / USA / 1967 / 8min English

Produced several years before the historic Stonewall Uprising for LGBTQ+ rights, director Nikolai Ursin's gently-activist short provides an illuminating glimpse into the life of an African American man who openly lives part of his life as a woman. In strong contrast to the stereotypically negative depictions of transgender people as seen through the lens of Hollywood at the time, the protagonist of Ursin's independent film is rendered as stable, hopeful and determined.



SUN - 21:10 - WOLF KINO

#### DAMNED IF YOU DON'T

Su Friedrich / USA / 1987 / 42min English

Since the late 1970s, Su Friedrich has skillfully mixed experimental, narrative, and documentary forms with feminist and lesbian themes to create a significant body of original hybrid films. A leading figure in avant-garde filmmaking and a pivotal force in the establishment of Queer Cinema, her films have been of great influence for artists of later generations.

DAMNED IF YOU DON'T is beautifully shot in black and white, blending conventional narrative technique with impressionistic







Images © Su Friedrich

camerawork, symbols and voiceovers to create an intimate study of sexual expression and repression. It begins with footage from a stylish old potboiler about an isolated convent whose tale of passions leashed and unleashed provides the leitmotif for a young lesbian who watches it and the lonely nun she pursues and seduces.





SUPPORTING FILM

#### GENTLY DOWN THE STREAM

Su Friedrich / USA / 1981 / 14min English

One of the earliest 16mm experimental shorts by Su Friedrich, built from the stories of fourteen dreams from her diary. The text is engraved directly on the film, so that the voice we hear when we read is our own.

#### **FESTIVAL VENUES**

#### Moviemento

Kotbusser Damm 22 10967 Berlin www.moviemento.de €11 per ticket, reduced €10

6€ for youth under 16 years

5€ for Berlinpass holders

5 tickets for 42€

**Wolf Kino** 

Weserstraße 59 12045 Berlin www.wolfberlin.org 11€ per ticket, reduced 10€

7.50€ per ticket for Wolf members & holders of 75€ for 10-tickets-card (payment on site only by card)

#### **Il Kino**

Nansenstraße 22 12047 Berlin https://ilkino.de 11€ per ticket, reduced 9€

#### aquarium

beim Südblock Admiralstraße 1-2 10999 Berlin https://www.suedblock. org/wp/aguarium/ Entrance free

#### **ACCESSIBILITY**

#### Moviemento:

Stepped Access (there is one step up to the main entrance and a set of stairs of approx. 25 steps with an intermediate landing. Handrails to both sides). Up to five steps down to the bar, without handrails. Resting places available. Assistant animals welcome. Quiet room available.

#### **Wolf Kino:**

Threshold (<2cm) into the venue and step-free within the venue. The second leaf can be opened for wider opening. Heavy entrance and internal doors. Wheelchair-accessible toilet. A reserved seat is available.

#### Il Kino:

Threshold (<5cm) into the venue. Limited circulation and manoeuvring spaces. Assistance is required for step-free access into the screening room. Wheelchair-accessible toilet.

#### aquarium beim Südblock:

Step-free access into and within the venue. Wheelchair-accessible toilet and changing room. A reserved seat is available. Assistant animals welcome. Quiet room.

Please contact  ${accessibility} @xposedfilmfestival.com$  if you need more information or have access requirements.

#### **AUDIO PROGRAM**

This year we provide a selected amount of screenings with audio transcription. At the moment of writing this booklet, the

screenings are not set yet. Please check our website at **xposedfilmfestival.com** for more info.

#### **ONLINE PROGRAM**

Thanks to the support of Salzgeber, our festival is also able to offer a selection of its films to an online audience. All selected films will be online for one week after their physical screening in the cinema.

Please note that a Vimeo account is required to access the films, which can only be viewed from Germany (5€ /film). More information on the XPOSED website as well as on https://vimeo.com/showcase/xposedfilmfestival.



D: Mohammed Camara





SHORTS PROGRAM

#### **CONTENT NOTES**

Content notes and trigger warnings can help to make an informed decision on whether to view a particular film or be mentally prepared for disturbing and difficult content. Our films often discuss and portray the beautiful but also harsh moments of queer realities in a racist, cis-heteronormative, sexist, ableist, classist and otherwise discriminatory society.

Psychological triggers work differently for every one of us. We cannot provide a comprehensive list of triggers, but if you have a specific question about a film or short film program, please email <a href="mailto:info@xposedfilmfestival.com">info@xposedfilmfestival.com</a>. You can also visit our website for an updated list with content notes:

https://xposedfilmfestival.com/2023/content-notes/

#### Physical violence

Shorts 7 - Closing Night Shorts (Too Rough) Shorts 3 - Contact (Blond Night) Feature Films: All the Colors In The World are between Black and White, Old Narcissus, Outcasts

Sexual violence

#### Suicide

Feature Films: ANHELL69, Old Narcissus, Outcasts

#### **JUST SOME THOUGHTS...**

... on organizing and curating the 17th XPOSED Queer Film Festival Berlin. First of all: We love to do it. Secondly, we often face barriers to doing it. And thirdly, we involuntarily, sometimes unknowingly, uphold obstacles for others to be a part of it. We'd like to change both, which is an ongoing process. If you have critical feedback, please approach us during the festival, drop us a note anonymously in our feedback box at Moviemento or send us an email to info@xposedfilmfestival.com.

We'd like to support filmmakers from all walks of life and films from all over the world. Unfortunately, within queer film production, certain regions are heavily underrepresented. The same is true for trans, inter and non-binary filmmakers, filmmakers from working-class families, and disabled filmmakers, to name but a few marginalized groups within larger society and within queer communities and film production. With our curational choices, we hope to counteract these oppressive structures while recognising that we meet limits, make mistakes and fail. As a first step towards more transparency regarding structural aspects, here is an overview of

the countries listed for (co-)production of our selected films. Moreover, during the film invitation process, we have asked filmmakers on how they identify. While not everyone has filled out the form, an overview of the responses can be found below.

#### **Country of Production**

#### Short films:

Austria (1), Azerbaijan (1), Brazil (2), Canada (1), Chile/Germany (1), China (2), France (3), Germany (3), Germany/Colombia (1), Germany/France (1), Germany/Spain (1), Germany/Iran (1), Germany/Vietnam (1), Indonesia (2), Iran (1), Lebanon/Canada (1), Lebanon/USA (1), Mongolia (1), Netherlands (1), Pakistan/Canada (1), Philippines (1), Portugal (1), Romania (1), UK (6), UK/Lebanon (1), USA (5), Vietnam (1).

#### Feature films:

Brazil (1), China / USA / Norway (1), Colombia (1), France (1), Germany (1), Guinea (1), Japan (1), Morocco/France (1), Nigeria (1), South Korea (1), USA (4).

#### Film Directors

# Race/Ethnicity: Asian: 10 Black / African / Caribbean: 5 Iranian: 1 Latin American: 5 Middle Eastern: 2 South Asian: 1 White: 19 Don't know / Prefer not to say: 5 Unknown: 15

## Sexual orientation: Asexual: 1 Bisexual: 8 Gay: 14 Lesbian: 5 Queer: 15 Pansexual: 5 Straight: 1 Don't know / Prefer not to say: 8 Unknown: 14

#### Gender identity: Cis man: 14 Cis woman: 9 Genderqueer: 1 Non-binary: 12 Trans man: 6 Trans woman: 3 Don't know / prefer not to say: 5 Unknown: 16

#### Disabilities: Yes: 5 No: 34 Don't know / Prefer not to say: 7 Unknown: 14

#### SUN - 20:00 - MOVIEMENTO LOUNGE

## THE XPOSED LOLLY AND AUDIENCE AWARDS

Over a decade ago, XPOSED introduced its friendly competitive side with the Lolly Awards! The awards were born out of a passionate night of love between a Lola and a Teddy Award, bringing together the extraordinary in queer experimental filmmaking. We know that competition is not nice, and we often debate



whether to keep the awards. Here are three reasons for doing so: awards give visibility to filmmakers and their films, thus ultimately supporting queer voices in film distribution. Each Lolly Award comes with a €250 cash prize, which is our small financial contribution to future filmmaking. And by inviting a film jury, we create the space and experience for queer cinephiles to intensely discuss films over four days.

The three Lolly Awards for Short Film and the winner of the 9th Queer Short Film Fund will be presented by our XPOSED 2023 Jury in the Moviemento Lounge on Sunday, June 18th, at 8 pm. In addition, the XPOSED team will announce the winners of the XPOSED Audience Award for Feature-Length Film and the XPOSED Audience Award for Short Film.

#### THE LOLLY AWARD JURY



Ncube Writer and Actor/Actress



Sanni Est Singer, Performer, and Transmedia Artist



Kristýna Genttnerova Film Programmer



Mònica Rovira
Filmmaker and Researcher

#### QUEER SHORT FILM FUND

A number of projects that open up perspectives on queer topics which go beyond established LGBTQI representations of mainstream niche cinema were considered for the 9th Queer Short Film Fund this year and five projects have been invited to pitch their films to an open audience on Friday, 16th of June 2023, at aquarium.

The Lolly Award Jury will select one project from those invited to pitch, which will receive the fund, consisting of a cash prize of 1,500 €, donated by XPOSED, a voucher for filming

equipment worth 2,000 €, provided by 25p\* cine support and two days of Grading — including Conforming — with additional creation of a DCP & Web Screener worth 3,000€, provided by Planemo.

In addition, the fund is accompanied by a mentoring programme. The mentor will advise the winner in five sessions from script development through to production and post-production. More information on the website.

Friday June 16th - 14:00-17:00 Saturday June 17th - 14:00-17:00

Location: Aquarium (next to Südblock), Skalitzer Straße 6, 10999 Berlin-Kreuzberg

## WIKIPEDIA EDIT-A-THON ON QUEER EXPERIMENTAL FILM

Queer history and queer culture are not as represented on Wikipedia as they should be. Many of the filmmakers and films that we screen this year at XPOSED or have screened in the past do not have Wikipedia articles in any language, despite having won awards and being of relevance for queer and feminist film history. We want to change this – and would love for you to be a part of it!

The best thing is: You don't need any previous knowledge! In this workshop, you will learn how to edit Wikipedia articles in English, German or any other language that you want to write in. We will show you the basics you need to know to edit Wikipedia. You can then choose an article to work on by yourself or in collaboration with others – and help to give queer experimental film more online exposure.

You could come on either Friday or Saturday or on both days. Please let us know that you're coming by writing a short email to **thomas@xposedfimfestival.com**. If possible, please bring a laptop – they work much better than smartphones for editing Wikipedia.



#### **XPOSED POP UP CAMPUS**

An initiative from the Queer Short Film Fund and XPOSED.

Location: Aquarium (next to Südblock), Skalitzer Straße 6, 10999 Berlin-Kreuzberg

| 200 attorn 7 quantum (moxe to outside of outside of 10777 201111 in cultion g |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| THU – 15 JUNE   | FRI – 16 JUNE  | SAT – 17 JUNE  | SUN – 18 JUNE   |  |
| 10:30 – 11:00<br>Introduction to the<br>Pop Up Campus<br>Front room           | 11:00 – 13:00<br><b>Budgeting Workshop</b><br>Back room                                | 11:00 – 13:00<br>Festival Strategy<br>Workshop<br>Back room                    | 11:00 – 12:00<br>Special Presentations:<br>Screening<br>Kiki Lounge Mondays<br>Kiki Lounge<br>Back room |  |
| 11:00 – 13:00<br>Story Development<br>Workshop<br>Back room                   | 14:00 – 15:30 Panel on Film Practices - Queer filmmakers creating the change Back room | 14:00 – 15:30<br>In conversation - Project /<br>Story Development<br>Back room | 12:30 – 14:00<br><b>Kiki Lounge Panel</b><br>Back room  |  |
| 14:00 – 15:30<br>Script Consultation<br>Corners<br>Front room                 | 14:00 – 17:00<br><b>Wikipedia Workshop</b><br>Front room                               | 14:00 – 17:00<br><b>Wikipedia Workshop</b><br>Front room                       |   |  |
| 14:00 – 15:30<br>Visualisation Workshop<br>Back room                          | 16:00 – 17:00<br><b>Queer Film Fund Pitches</b><br>Back room                           | 16:00 – 17:30<br>DCP DIY Workshop<br>Back room                                 |   |  |
| 16:00 – 17:30<br><b>Pitching Workshop</b><br>Back room                        |  |  |   |  |

One of the goals the festival had when creating the Queer Short Film Fund was to foster queer filmmakers in the development and production of their queer short films. Through the XPOSED Pop Up Campus, queer filmmakers will have the opportunity to further develop their projects and engage in intercultural/ transcultural exchange during the annual XPOSED Queer Film Festival Berlin. Development and exchange are important tools that need the proper space and attention in order to foster queer talent and LGBTQIA+ stories.

Producing queer films and developing queer narratives is not easy, especially for BIPOC, disabled, and working class filmmakers, as discriminatory structures prohibit the space and funding needed to support these projects. With the XPOSED Pop Up Campus, we aim to create alternative spaces and programs where filmmakers can work on their artistic and performative content in a safer space and network that supports each other.

Pre-registration for all workshops is required, as places are limited. Please check our website for more info on how to register.

#### SCRIPT CONSULTATION CORNERS

Hakim Mao – Director, Script Consultant Luis Martelli – Script writer Sarah Schlüssel – Cultural Worker, Film Programmer & Curator 3 professionals consult and give feedback on 9 short film projects in 30 minute sessions. More information and registration online.

#### **XPOSED POP UP CAMPUS**

Thursday June 15th – 11:00-13:00

**Story Development Workshop** 

How to develop your idea into a solid story.

To tell your story, it is important to understand the basics of story development. To experiment with structure means to understand structure. In this workshop we aim to provide the basic tools for understanding development and structure in order to develop the story you wish to tell.



Anna Melikova Script writer, Writer, Film Curator, Film Critic



Thursday June 15th - 14:00-15:30 **Visualisation Workshop** 

How to show others what is in your head.

The look and the mood of the film are there, you see it clearly, but in order to create a window into your brain, we aim to provide some simple tools to recreate your vision on paper for others to understand.

**Workshop Leader** Ann Oren Visual Artist. Filmmaker



Thursday June 15th - 16:00-17:30

**Pitching Workshop** 

How to put your story into words others can understand.

Everyone has the best idea for a film in their head, getting it down onto paper is hard, then trying to explain it to others, so they can see it how you see it is even harder. In order to successfully convey the story you wish to tell, the message you wish to portray, we'll aim to provide different tools and strategies for talking about your project, and pitching it in a professional setting.

**Workshop Leader** Hakim Mao *Director, Script Consultant* 



#### Friday June 16th - 11:00-13:00

**Budgeting Workshop** 

Appropriate versus Reality - how to create the right budget for your funding application.

In this workshop we wish to create tools and show examples of how to create a budget appropriate for the film you are creating, but also factoring the reality of securing such finances, and how to adjust for a more realistic budget.

Workshop Leader Fabian Altenried Producer



#### Saturday June 17th – 11:00-13:00 Festival Strategy Workshop How to promote your film."

The aim of this workshop is to help filmmakers identify which festivals they should be aiming for with their film. How to understand the circuit, learn about the importance of premiere status with A Festivals and a basic knowledge of programming.

Workshop Leader Gabor Greiner Sales Agent



#### Saturday June 17th – 16:00-17:30 DCP DIY Workshop How to create your film.

In this workshop, you'll find out how and what software is available for you to use, in order to create a proper DCP for your film, and how to find ways in testing the DCP before your cinema presentation.

**Workshop Leader** Andre Kirchner AV Designer



#### **XPOSED POP UP CAMPUS**

Panels

Friday June 16th - 14:00-15:30

Panel on Film Practices - Queer filmmakers creating the change

In this panel we aim to discuss the changes we want to see in the film industry, changes in how we wish to see on a film set and the changes we want to see when it comes to the funding and development of queer film.

Moderator - Kareem Baholzer



Jakob M. Erwa Writer, Director



Thùy Trang Nguyễn Author, Director



Tone Ottilie
Writer, Director

Saturday June 17th - 14:00-15:30

In Conversation - Project / Story Development, the difference in approach, format and structure

In this talk we explore the many different approaches filmmakers can take to develop their stories, how these approaches work for their formats, the struggles they battle with and the skills and tools they have learnt when it comes to story development.

Moderator - Kristian Petersen



Mohammad Shawky Hassan Filmmaker, Writer, Video Artist



Julia Fuhr Mann Filmmaker, Curator, Queer-feminist Activist



Wojciech Puś Filmmaker, Artist

#### KIKI LOUNGE

Founded in cooperation of the Youth Center Königsstadt and the queer youth center Q\*ube in March 2022, Kiki Lounge emerged from voluntary engagement of members of the German Ballroom scene - a rich subculture of performance and community, embedded in US-American Black and Latin Trans/Queer Culture.

The aim of the project is to establish a regular safer space to Q\*T\* Youth, as well as an access to social youth work and gender affirming social services. Intersecting traditional youth work and the philosophies of the Ballroom scene, young queer people are able to come in every Monday. Here they can practice, and access community and further resources for free. The space also

hosts a weekly session of TgotT, a trailblazing trans-centered space open to trans and genderquestioning people.

To make Kiki Lounge sustainable and able to exist in the future, members of the scene have banded together for a documentary that aims to portray the space that is so crucial for many of them.

Besides a screening of this project, the Kiki Lounge and TgotT will also offer an insight into Ballroom's relationship to the public, politics and media in a panel led by voices from the community.



#### Interactive VR - Moviemento Lounge

#### SCANNING THE HORIZON: AN IMMERSIVE ARCHIVE

Benjamin Busch / Germany / 2022 / Variable (10-30 minutes)

With his interactive VR installation, Scanning the Horizon: An Immersive Archive, Benjamin Busch maps out spaces significant to Berlin's various queer communities. Since 2021, he has visited more than thirty spaces and scanned them using the digital imaging technique of spatial LiDAR scans. The three-dimensional

point cloud virtual reality maps of legendary bars like Ficken 3000, the party series Gayhane at SO36, and cultural institutions such as Sonntags-Club, are enhanced with field recordings and audio interviews with their operators, alluding to the many untold stories to which these spaces are home.

#### THU - 15 JUNE

#### FRI - 16 JUNE

#### SAT - 17 JUNE

#### SUN - 18 JUNE

19:30 – 22:00 Scanning The Horizon: An Immersive Archive Moviemento Lounge 16:00 – 22:00 Scanning The Horizon: An Immersive Archive Moviemento Lounge 16:00 – 22:00 Scanning The Horizon: An Immersive Archive Moviemento Lounge 16:00 – 22:00 Scanning The Horizon: An Immersive Archive Moviemento Lounge

**Director and Producer:** Benjamin Busch **Technical Director:** Vladimir Storm

3D Scans: Benjamin Busch Sound Pools: Sarah Martinus Interviewer: Kevin Junk

Interviewees: Frank Müller and Frank Redieß, Ficken 3000; Sabuha Salaam, Richard Stein and Lilo Unger, SO36 × Gayhane; Kathrin

Schultz, Sonntags-Club

Voice Actors: Sarah Martinus, Joshua Lee

McKain, Marshall Vincent

Audio Recording and Engineering: Risto

Pikkarainen, Sarah Martinus

Music (Ficken 3000 Sound Pool): Sado Opera

**Translation:** Tina Steiger

Funded by the German Federal Government Commissioner for Culture and the Media.











Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien **Between Bridges** 

#### **XPOSED 2023 PROGRAM OVERVIEW**

THU - 15 JUNE FRI - 16 JUNE SAT - 17 JUNE SUN - 18 JUNE 14:00 14.00 SHORTS 4 I Am More Lost and Found D: Lee II-ha Moviemento Moviemento 16:00 16:00 16:00 DAKAN **Hidden Letters** Outcasts D: Violet Du Fena D: Mohamed Camara D: Yu Kan-Ping Moviemento Moviemento Moviemento 18:00 18:00 18:00 18:15 **SHORTS 2 OPENING NIGHT SHORTS SHORTS 5 CLOSING NIGHT SHORTS** Timeless Journeys. Divergence How to get more followers Home At Heart Personal Archives Moviemento Moviemento Moviemento Moviemento 19.00 19:00 All the Colours of the 19:00 World Are Between Black Mutt Mars One D: Vuk Lungulov-Klotz and White D: Gabriel Martins II Kino D: Babatunde Apalowo II Kino II Kino 20:15 20:15 20:15 20:15 Anhell69 SHORTS 3 **SHORTS 6** Kokomo City D: Theo Montoya Contact All the Aunties D: D. Smith Moviemento Moviemento Moviemento Moviemento 21:10 21:10 21.10 The Blue Caftan Damned If You Don't A Hawk as Big as a Horse D: Sasha Kulak D: Maryam Touzani D: Su Friedrich Wolf Kino Wolf Kino Wolf Kino 22:00 22:00 First Time **Old Narcissus** D: Nicolaas Schmidt D: Tsuyoshi Shoji Moviemento Moviemento **DON'T MISS OUR SPECIAL EVENTS:** 

FRI - 16:00

Queer Short Film Fund aquarium

FRI & SAT - 14:00-17:00

Wikipedia Edit-a-thon on Queer Experimental Film aguarium

THU - SUN

**XPOSED Pop up Campus** aquarium



MOVIEMENTO

aquarium







SALZGEBER

















